

Dodatek č. 5

ke smlouvě o vedení celostátního informačního systému o jízdních rádech
uzavřené dne 27. července 2001, ve znění pozdějších dodatků (dále jen
„Smlouva“)

mezi smluvními stranami:

Česká republika – Ministerstvo dopravy

se sídlem: nábr. L. Svobody 1222/12, 110 15 Praha 1
zastoupená: Ing. Ladislav Němec
kontaktní osoba: [REDAKCE]
IČO: 66003008
DIČ: CZ66003008
bankovní spojení: ČNB Praha 1, Na Příkopě 28
číslo účtu: 22027001/0710

(dále jen „Správce“)

a

CHAPS spol. s r.o.

se sídlem: Bráfova 1617/21, Žabovřesky, 616 00 Brno
zastoupená: Ing. Vlastimil Coufal na základě plné moci ze dne 25.7. 2018
kontaktní osoba: [REDAKCE]
IČO: 47547022
DIČ: CZ47547022
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
číslo účtu: [REDAKCE]
Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Brně, oddíl C,
vložka 17631

(dále jen „Zpracovatel“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s ustanovením čl. XII. odst. 1 a 2
a článkem VI. odst. 3 Smlouvy

tento

dodatek č. 5 ke Smlouvě (dále jen „Dodatek“).

Článek I.

Definice a účel Dodatku

1. **Správce** se pro účely Dodatku rozumí Česká republika – Ministerstvo dopravy (ve Smlouvě označena jako „Ministerstvo“), která určuje účel a způsob zpracování osobních údajů.
2. **Zpracovatelem** se pro účely Dodatku rozumí fyzická nebo právnická osoba nebo organizace (ve Smlouvě označena jako „Zpracovatel“), která na základě Smlouvy zpracovává osobní údaje pro Správce.
3. Účelem Dodatku je zejména doplnění Smlouvy o práva a povinnosti Správce a Zpracovatele vyplývající z Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „Nařízení GDPR“).

Článek II.

Zpracování osobních údajů

1. Zpracovatel je při zpracování osobních údajů povinen řídit se Smlouvou a zpracovávat osobní údaje pouze:
 - a) v souladu s předmětem a účelem Smlouvy;
 - b) po dobu trvání Smlouvy, popř. i po ukončení Smlouvy po dobu nezbytnou pro naplnění účelu Smlouvy;
 - c) způsobem stanoveným v bodě 2 přílohy č. 1 Dodatku;
 - d) v rozsahu stanoveném v bodě 1 přílohy č. 1 Dodatku.
2. Zpracovatel není oprávněn zpracování osobních údajů v rámci plnění předmětu Smlouvy svěřit, a to ani zčásti, jiné osobě bez předchozího písemného souhlasu Správce. V případě svěřeni zpracování osobních údajů jiné osobě na základě předchozího písemného souhlasu Správce, odpovídá Zpracovatel za to, že tato osoba zajistí ochranu osobních údajů ve stejném rozsahu jako je Zpracovatel povinen podle Smlouvy.
3. Při zpracování osobních údajů je Zpracovatel povinen postupovat v souladu s Nařízením GDPR a dalšími právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména:
 - a) postupovat v souladu s písemnými pokyny Správce stanovenými pro zpracování osobních údajů, včetně předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud mu toto zpracování již neukládají právní předpisy Evropské unie nebo členského státu, které se na Správce vztahují; v takovém případě je Zpracovatel povinen Správce písemně informovat o tomto právním požadavku před zpracováním, ledaže by tyto právní předpisy toto informování zakazovaly z důležitých důvodů veřejného zájmu;
 - b) zavázat mlčenlivostí veškeré osoby podílející se při plnění předmětu Smlouvy na zpracování osobních údajů;

- c) přijmout dostatečná opatření k ochraně zabezpečení zpracování osobních údajů uvedená zejména v čl. 32 Nařízení GDPR, jedná se o organizační a technická opatření uvedená v příloze č. 2 Dodatku, jejichž potřeba vyplynula z analýzy rizik k zajištění bezpečnosti zpracování osobních údajů s přihlédnutím k rizikům plynoucím z jejich zpracování;
 - d) poskytovat Správci součinnost nezbytnou pro splnění povinností Správce vůči subjektům osobních údajů při výkonu jejich práv, podle kapitoly III. Nařízení GDPR, a pro zabezpečení ochrany osobních údajů podle čl. 32 až 36 Nařízení GDPR;
 - e) vést záznamy o zpracování osobních údajů, které Zpracovatel provádí pro Správce ve smyslu čl. 30 Nařízení GDPR;
 - f) neprodleně Správci oznámit případnou ztrátu, poškození, nebo neoprávněné zpřístupnění osobních údajů, popř. jakékoliv jiné porušení zabezpečení osobních údajů dle Nařízení GDPR ve svěřené oblasti zpracování osobních údajů;
 - g) poskytnout Správci informace nezbytné k doložení splnění povinností dle čl. 28 Nařízení GDPR a po předchozí domluvě umožnit provedení auditů, kontrol a inspekci plnění povinností podle Nařízení GDPR a Smlouvy Správce nebo jím pověřenou osobou a poskytnout k tomu nezbytnou součinnost, a to bezplatně;
 - h) zřídit pozici pověřence pro ochranu osobních údajů, pokud dle Nařízení GDPR má takovou pozici zřídit a předat kontakt na tuto osobu Správci;
 - i) v případě, že Zpracovatel nezřídí pozici pověřence pro ochranu osobních údajů, je povinen tuto skutečnost Správci písemně zdůvodnit, a to nejpozději do 10 kalendářních dnů ode dne účinnosti Dodatku;
 - j) po skončení platnosti Smlouvy v souladu s čl. XI odst. 3. Smlouvy je Zpracovatel povinen v rámci předání dat CIS vrátit Správci veškeré poskytnuté osobní údaje a osobní údaje zpracovávané v rámci plnění předmětu Smlouvy.
4. Pokud podle názoru Zpracovatele pokyn Správce porušuje Nařízení GDPR nebo jiné obecně závazné právní předpisy týkající se ochrany osobních údajů, je Zpracovatel povinen na tuto skutečnost Správce neprodleně upozornit. Provést takový pokyn je Zpracovatel povinen pouze, pokud Správce na jeho splnění trvá, v takovém případě však Zpracovatel neodpovídá za případnou škodu. Upozornění Správce na nevhodnost jeho pokynu je Zpracovatel povinen prokázat.
5. V případě nutnosti nebo na základě požadavků zákona či jiného právního předpisu uzavřou smluvní strany samostatnou smlouvu o spolupráci při zpracování osobních údajů dle právních předpisů upravujících ochranu osobních údajů.

Článek III.

Odpovědnost za škodu

1. V případě, že bude Správci způsobena škoda v důsledku neplnění povinností Zpracovatele stanovených článkem II. Dodatku nebo vyplývajících z Nařízení GDPR anebo obecně závazných právních předpisů upravujících ochranu osobních údajů, je Zpracovatel povinen nahradit veškerou takto vzniklou škodu Správci ve lhůtě 30 kalendářních dnů ode dne doručení písemné výzvy Správce k náhradě škody. Limit výše škody podle čl. IX odst. 2

Smlouvy se v tomto případě neuplatní. Pro účely tohoto ustanovení se za škodu považují i peněžité sankce uložené jakýmkoliv národním orgánem nebo orgánem Evropské unie.

Článek IV.

Závěrečná ustanovení


1. Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.
2. Ostatní ustanovení Smlouvy nejsou Dodatkem dotčena a zůstávají v platnosti a účinnosti.
3. Zpracovatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že Dodatek bude v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, uveřejněn v registru smluv.
4. Dodatek je vyhotoven ve třech vyhotoveních s platností originálu, z nichž Správce obdrží dvě a Zpracovatel jedno vyhotovení.
5. Nedílnou součástí Dodatku jsou následující přílohy:
 - Příloha č. 1 – Způsob a rozsah zpracování osobních údajů v CIS
 - Příloha č. 2 – Organizační a technická opatření k zajištění bezpečnosti zpracování osobních údajů


V Praze dne: 05-06-2019

V Brně dne: 29.5.2019

za Správce

za Zpracovatele


Ing. Ladislav Němec
náměstek ministra
Ministerstvo dopravy


Ing. Vlastimil Coufal
výkonný ředitel
CHAPS spol. s r.o.

Způsob a rozsah zpracování osobních údajů v CIS

- 1) Vymezení osobních údajů zpracovávaných v rámci Smlouvy.
 - a. CIS obsahuje osobní údaje dopravců veřejné linkové dopravy, pokud jsou fyzickými osobami, v rozsahu podle ustanovení § 3 odst. 1 písm. b) vyhlášky č. 122/2014 Sb., o jízdních řádech veřejné linkové dopravy, tj. „jméno a příjmení dopravce, jeho sídlo, číslo telefonu, popřípadě další údaje, zejména elektronická adresa nebo odkaz na internetové stránky“.
 - b. CIS obsahuje osobní údaje provozovatelů dráhy celostátní a regionální, pokud jsou fyzickými osobami, v rozsahu podle ustanovení § 55 odst. 1 písm. a) vyhlášky č. 173/1995 Sb., kterou se vydává dopravní řád drah, ve znění pozdějších předpisů.
 - c. CIS obsahuje osobní údaje dopravců na dráze celostátní a regionální, pokud jsou fyzickými osobami, v rozsahu podle ustanovení § 55 odst. 1 písm. k) vyhlášky č. 173/1995 Sb., kterou se vydává dopravní řád drah, ve znění pozdějších předpisů.
 - d. CIS obsahuje osobní údaje dopravců na dráze speciální, tramvajové, trolejbusové a lanové, pokud jsou fyzickými osobami, v rozsahu podle ustanovení § 56 odst. 2 písm. a) vyhlášky č. 173/1995 Sb., kterou se vydává dopravní řád drah, ve znění pozdějších předpisů.
- 2) Osobní údaje uvedené v odstavci 1 jsou nedílnou součástí jízdních řádů a jejich zpracování a zveřejnění probíhá v souladu s příslušnou právní úpravou. Jízdní řády včetně těchto osobních údajů jsou zveřejněny v CIS způsobem umožňujícím dálkový přístup po dobu jejich platnosti:
 - a. způsobem umožňujícím automatizované zpracování,
 - b. v graficky přehledné podobě pro potřeby cestujících.

Organizační a technická opatření k zajištění bezpečnosti zpracování osobních údajů

V souladu s čl. II odst. 3 písm. c) Dodatku přijal Zpracovatel následující organizační a technická opatření k zajištění bezpečnosti zpracování osobních údajů:

1. Pravidelné prověřování přijatých opatření a jejich aktualizace v souladu s právními předpisy.
2. Zpracovávání osobních údajů pouze na vyčleněných pracovištích Zpracovatele. V případě jiného místa je nutný písemný souhlas Poskytovatele.
3. Zpracovávání osobních údajů zajišťují pouze pověřeni zaměstnanci Zpracovatele, přičemž každý z nich má zřízené vlastní přístupové údaje a složitá hesla.
4. Uživatelská oprávnění pracovníků Zpracovatele jsou diferencována tak, aby měl každý pracovník přístup pouze k předem vymezeným typům osobních údajů, které jsou nezbytné pro výkon jeho činnosti.
5. Zpracovatel je povinen zavázat zaměstnance, kteří zpracovávají osobní údaje k mlčenlivosti.
6. Pravidelné pořizování elektronických záznamů, které umožní určit a ověřit dobu, osobu, rozsah a důvod zpracovávání osobních údajů.